

---

## ВТОРОЙ ДЕНЬ 19-Й ВСТРЕЧИ СОВЕТА МИНИСТРОВ

### ТРЕТЬЕ ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ (ЗАКРЫТОЕ)

1. Дата: пятница, 7 декабря 2012 года  
  
Открытие: 9 час. 35 мин.  
Перерыв в работе: 12 час. 30 мин.  
Возобновление работы: 12 час. 45 мин.  
Закрытие: 13 час. 00 мин.
  
2. Председатель: Е. П. Константин Грищенко, министр иностранных дел Украины  
посол Игорь Прокопчук, постоянный представитель Украины в ОБСЕ  
Е. П. Имон Гилмор, заместитель премьер-министра и министр иностранных дел и внешней торговли Ирландии, Действующий председатель ОБСЕ
  
3. Обсуждавшиеся вопросы – Заявления – Принятые решения/документы:  
  
Пункт 6 повестки дня: ЗАЯВЛЕНИЯ РУКОВОДИТЕЛЕЙ ДЕЛЕГАЦИЙ (продолжение)  
  
Кыргызстан (MC.DEL/47/12), Мальта (MC.DEL/3/12), Армения (MC.DEL/69/12), Эстония (MC.DEL/39/12), Болгария (MC.DEL/7/12), Швеция (MC.DEL/65/12), Сан-Марино (MC.DEL/5/12/Rev.1), Андорра (MC.DEL/46/12), Латвия, Монголия (MC.DEL/56/12), Тунис (партнер по сотрудничеству), Израиль (партнер по сотрудничеству) (MC.DEL/67/12), Республика Корея (партнер по сотрудничеству), Марокко (партнер по сотрудничеству) (MC.DEL/60/12), Австралия (партнер по сотрудничеству), Афганистан (партнер по сотрудничеству) (MC.DEL/48/12), Таиланд (партнер по сотрудничеству), Иордания

---

1 Включает исправление в пункте 7 повестки дня (приведение названия MC.DOC/2/12/Corr.1 в соответствие с согласованным в ходе сверки текстов).

(партнер по сотрудничеству) (MC.DEL/49/12), Алжир (партнер по сотрудничеству) (MC.DEL/64/12), Япония (партнер по сотрудничеству), Египет (партнер по сотрудничеству)

Вклады: Организация Объединенных Наций (MC.DEL/50/12), Совет Европы

Право на ответ: Азербайджан, Армения

Пункт 7 повестки дня: ПРИНЯТИЕ ДОКУМЕНТОВ И РЕШЕНИЙ  
СОВЕТА МИНИСТРОВ

Председатель (Ирландия)

Председатель (Ирландия) объявил, что Решение № 1/12 (MC.DEC/1/12) о последующих председательствах ОБСЕ в 2014 и 2015 годах было принято Советом министров 10 февраля 2012 года посредством процедуры молчаливого согласия; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Председатель (Ирландия) объявил, что Решение № 2/12 (MC.DEC/2/12) о присоединении Монголии к ОБСЕ было принято Советом министров 21 ноября 2012 года посредством процедуры молчаливого согласия; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

**Принятый документ:** Совет министров принял заявление о переговорах, касающихся процесса приднестровского урегулирования, в формате "5+2" (MC.DOC/1/12/Corr.1); текст заявления прилагается к настоящему Журналу.

**Принятый документ:** Совет министров принял Декларацию о совершенствовании надлежащего управления и борьбе с коррупцией, отмыванием денег и финансированием терроризма (MC.DOC/2/12/Corr.1); текст Декларации прилагается к настоящему Журналу.

Соединенные Штаты Америки (интерпретирующее заявление, см. Приложение к документу)

**Решение:** Совет министров принял Решение № 3/12 (MC.DEC/3/12/Corr.1) о процессе "Хельсинки плюс 40" в ОБСЕ; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Соединенные Штаты Америки (интерпретирующее заявление, см. Приложение 1 к Решению), Беларусь (интерпретирующее заявление, см. Приложение 2 к Решению), Азербайджан (интерпретирующее заявление, см. Приложение 3 к Решению), Армения (интерпретирующее заявление, см. Приложение 4 к Решению)

**Решение:** Совет министров принял Решение № 4/12 (MC.DEC/4/12) об усилиях ОБСЕ по противодействию транснациональным угрозам; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

**Решение:** Совет министров принял Решение № 5/12 (MC.DEC/5/12) о сроках и месте проведения следующей встречи Совета министров ОБСЕ; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Пункт 8 повестки дня:       ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

Выступлений не было.

4.    Следующее заседание:

Пятница, 7 декабря 2012 года, 13 час. 00 мин., зал пленарных заседаний

## ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОЕ ЗАСЕДАНИЕ (ОТКРЫТОЕ)

1. Дата: пятница, 7 декабря 2012 года  
  
Открытие: 13 час. 00 мин.  
Закрытие: 13 час. 55 мин.
  
2. Председатель: Е. П. Имон Гилмор, заместитель премьер-министра и министр иностранных дел и внешней торговли Ирландии, Действующий председатель ОБСЕ
  
3. Обсуждавшиеся вопросы – Заявления – Принятые решения/документы:

Пункт 9 повестки дня: ОФИЦИАЛЬНОЕ ЗАКРЫТИЕ (ЗАЯВЛЕНИЯ  
НЫНЕШНЕГО И СЛЕДУЮЩЕГО  
ДЕЙСТВУЮЩИХ ПРЕДСЕДАТЕЛЕЙ)

Председатель (Ирландия) (MC.DEL/54/12), Кипр – Европейский союз (присоединились вступающая в Союз страна Хорватия; страны-кандидаты бывшая югославская Республика Македония, Исландия, Черногория и Сербия; страны – участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами, Албания и Босния и Герцеговина; страна – член Европейской ассоциации свободной торговли Лихтенштейн, входящая в европейское экономическое пространство; а также Андорра, Грузия, Молдова и Сан-Марино) (Приложение 1), Российская Федерация (Приложение 2), Соединенные Штаты Америки (Приложение 3), Греция (также от имени Албании, Германии, Соединенных Штатов Америки, Бельгии, Болгарии, Канады, Хорватии, Дании, Испании, Эстонии, Франции, Соединенного Королевства, Венгрии, Исландии, Италии, Латвии, Литвы, Люксембурга, Норвегии, Нидерландов, Польши, Португалии, Румынии, Словакии, Словении, Чешской Республики и Турции) (Приложение 4), Молдова (Приложение 5) (Приложение 6), Турция (Приложение 7), Норвегия (Приложение 8), Канада (Приложение 9), Украина

Письмо Председателя Форума по сотрудничеству в области безопасности Действующему председателю (Приложение 10) приводится в приложении.

Председатель официально объявил 19-ю встречу Совета министров закрытой.

4. Следующая встреча:

5–6 декабря 2013 года в Киеве



**Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе**  
**Совет министров**  
**Дублин, 2012 год**

MC(19).JOUR/2/Corr.2  
7 December 2012  
Annex 1

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**Второй день девятнадцатой встречи**  
MC(19) Journal No. 2, пункт 9 повестки дня

## **ЗАЯВЛЕНИЕ ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА**

Дублинская встреча Совета министров, которая происходит через два года после состоявшейся в Астане встречи глав государств и правительств наших стран, в момент, когда мы приближаемся к 40-у юбилею ОБСЕ, предоставляет нам возможность предпринять дополнительные шаги по претворению в жизнь высоких целей, поставленных в Астане. Принимающая сторона, Ирландия, заслуживает нашей самой искренней благодарности и высокой оценки за руководство Организацией на протяжении года и за ее усилия, призванные добиться внушительных итогов на данной встрече.

Как заявил вчера Высокий представитель ЕС, мы хотим, чтобы ОБСЕ оставалась прочной опорой европейской архитектуры безопасности. Важное место в этой архитектуре должно и впредь принадлежать ОБСЕ в силу ее всеобъемлющей концепции безопасности и ее принципов и обязательств, закрепленных в хельсинкском Заключительном акте, Парижской хартии и других документах. Идеи Астаны будет невозможно претворить в жизнь, если мы не будем твердо придерживаться всех принятых в рамках ОБСЕ обязательств во всех трех измерениях, выполняя их в полном объеме. В этой связи крайне необходимо предотвращать и разрешать конфликты и укреплять доверие в военно-политической сфере, которая все еще нуждается в консолидации и упрочении. Центральным же элементом этой концепции является поощрение и уважение прав человека и основных свобод, демократия и верховенство права.

Европейский союз глубоко сожалеет о том, что второй год подряд не удалось принять ни одного решения, касающегося человеческого измерения. Мы вновь заявляем, что обеспечить безопасность невозможно без уважения прав человека и основных свобод, в том числе правозащитников, а также лесбиянок, геев, бисексуалов и транссексуалов. Каждое государство-участник обязано выполнять все принятые им обязательства в области человеческого измерения. Мы с сожалением констатируем наличие явных признаков движения вспять в вопросе о существующих обязательствах и ценностях. Однако наши обязательства в области человеческого измерения также нуждаются в обновлении, с тем чтобы отразить меняющиеся условия в сфере безопасности. В регионе ОБСЕ ключевыми проблемами являются свобода СМИ, включая безопасность журналистов, и свобода мирных собраний и ассоциаций. Мы

будем и впредь вести работу на этих направлениях. С особым сожалением мы констатируем, что некоторые государства-участники оказались не готовы прямо признать, что права и обязательства действуют не только в офлайновом, но и в онлайн-контексте.

Помимо этого мы с сожалением констатируем, что в отличие от прошлых лет не просматривается ориентированного на перспективу подхода в вопросах контроля над вооружениями в Европе и мер укрепления доверия и безопасности.

Уважение "багажа" ОБСЕ и принятой Организацией концепции всеобъемлющей безопасности совершенно необходимо для формирования сообщества безопасности, идея которого была сформулирована в Астанинской декларации, и должно оставаться краеугольным камнем процесса "Хельсинки плюс 40". Мы по-прежнему убеждены, что развитие согласованных норм, принципов и обязательств позволит ОБСЕ сохранить свою востребованность и сыграть важную роль в будущем.

Европейский союз выступает за повышение эффективности ОБСЕ и ее способности достигать своих целей на более безопасном пространстве от Ванкувера до Владивостока. Мы рассчитываем на то, что процесс "Хельсинки плюс 40" послужит "дорожной картой" и средством для укрепления Организации, закрепления наработок, достигнутых за 40 лет сотрудничества, и даст старт процессу, включая инициативы "второго направления", ведущему к повышению эффективности и действенности ОБСЕ. Мы приветствуем эту инициативу ирландского Председательства и полностью поддерживаем скоординированный стратегический подход, согласованный с будущими председательствами.

Мы считаем, что процесс "Хельсинки плюс 40" должен внести важный вклад в наши усилия по восстановлению доверия в регионе ОБСЕ. Мы рассматриваем его в качестве нашего главного источника рекомендаций относительно путей выполнения Астанинской декларации, а также рамок для этой деятельности. По этой причине мы бы предпочли значительно более содержательное и далекоидущее решение о путях реализации итогов встречи в Астане. В то же время мы отмечаем, что в этом решении содержится руководство для будущих председательств. Европейский союз будет взаимодействовать с ними и поддерживать их в этой трудной совместной работе. Ценный вклад был внесен гражданским обществом и научными кругами, например, в рамках инициативы "Дни безопасности" и "IDEAS".

Источником серьезной угрозы нашей общей безопасности по-прежнему являются затянувшиеся конфликты в Республике Молдова и Грузии и нагорнокарабахский конфликт. Мы с сожалением констатируем, что еще на одной встрече Совета министров не удалось принять политическую декларацию. По этой причине два из конфликтов, которыми занимается ОБСЕ, равно как и события, связанные с их разрешением, остались не охваченными Советом министров. Европейский союз подчеркивает необходимость, продвигаясь к 2015 году, придать новый импульс процессу достижения ощутимого прогресса в урегулировании затянувшихся конфликтов. ЕС обеспокоен отсутствием прогресса в урегулировании конфликта в Грузии и нагорнокарабахского конфликта. В этой связи мы принимаем к

сведению заявление, с которым выступили 6 декабря 2012 года руководители делегаций стран – сопредседателей Минской группы ОБСЕ. Мы по-прежнему твердо уверены, что сообщество безопасности невозможно сформировать без разрешения затянувшихся конфликтов.

Мы признательны Председательству за его усилия по возобновлению и продвижению переговоров в формате "5+2" по урегулированию конфликта в Республике Молдова и приветствуем заявленное вступающим на свой пост украинским Председательством намерение добиться дальнейшего прогресса. Мы также приветствуем принятое сегодня министрами заявление, в котором отмечается достигнутый в текущем году прогресс на переговорах в формате "5+2" в направлении окончательного приднестровского урегулирования. Впервые наши министры выступили с отдельным заявлением в поддержку процесса "5+2", подтвердив наше коллективное обязательство оказывать сторонам помощь в урегулировании чрезмерно затянувшегося конфликта. Мы настоятельно призываем всех участников процесса "5+2" разработать основные принципы всеобъемлющего урегулирования в соответствии с принятыми в ОБСЕ нормами, принципами и обязательствами и умножить усилия по достижению разделяемой всеми нами цели достижения окончательного урегулирования, основанного на уважении суверенитета и территориальной целостности Республики Молдова с предоставлением особого статуса Приднестровью. Помимо отраженных в заявлении министров вопросов, касающихся переговоров в формате "5+2", есть и другие проблемы, требующие внимания. Необходимо выполнять обязательства, касающиеся вывода вооруженных сил. ОБСЕ принадлежит важная роль в содействии этому процессу. Мы также настоятельно призываем активизировать усилия по содействию демилитаризации и укреплению взаимного доверия за счет обеспечения открытости в отношении всех вооруженных сил в регионе.

Г-н Председатель,

в Вильнюсе все государства – участники ОБСЕ взяли на себя весомое обязательство обновить, модернизировать и вдохнуть новую жизнь в крупные документы, касающиеся обеспечения стабильности, предсказуемости и транспарентности, и приветствовали активизацию переговоров по обновлению и модернизации Венского документа.

Поэтому мы с разочарованием констатируем, что не удалось достичь консенсуса по проекту решения о вопросах, относящихся к Форуму по сотрудничеству в области безопасности. Несмотря на этот негативный факт, мы считаем, что касающиеся режимов контроля над вооружениями и укрепления доверия и безопасности твердые обязательства, зафиксированные в Астанинском, Вильнюсском и других соответствующих документах ОБСЕ, сохраняют свою актуальность и должны быть дополнительно укреплены.

Мы приветствуем достигнутый в текущем году прогресс в противодействии транснациональным угрозам и принятие сегодня Постоянным советом последнего несогласованного решения о контртеррористической концептуальной базе. Нам

отрадно, что министры отметили этот шаг вперед в сводном решении. Мы рассчитываем на выполнение этих решений в полном объеме.

Мы с сожалением констатируем, что приложенные в текущем году рабочей группой по кибербезопасности усилия не увенчались принятием мер укрепления доверия в этой области. Нам ясно, что без них инструментарий ОБСЕ по борьбе с современными угрозами и вызовами нельзя признать полным.

Нам отрадно, что на этой встрече министров была принята декларация о надлежащем управлении. Европейский союз придает вопросу о надлежащем управлении, который затрагивает все три измерения, ключевое значение, и мы рассчитываем на полное выполнение обязательств, сформулированных в указанной декларации. ЕС готов оказывать государствам-участникам содействие в выполнении ими своих обязательств в этой области.

Европейский союз открыто и конструктивно взаимодействовал со всеми государствами-участниками в рассмотрении их предложений. Мы сожалеем, что некоторые государства-участники проявили неготовность к такому же подходу со своей стороны, отказавшись рассмотреть наше предложение, касающееся свободы мирных собраний и ассоциации. Мы признательны тем государствам-участникам, которые участвовали в этих усилиях, и предлагаем другим государствам-участникам рассмотреть вопрос о присоединении в будущем к числу соавторов указанного предложения.

Мы приветствуем готовность всех государств-участников и впредь добиваться более строгого выполнения обязательств по гендерным вопросам, включая резолюцию 1325 СБ ООН, под председательством Украины.

ОБСЕ сохраняет свою важность для ЕС; наша цель – и далее наращивать и без того великолепное сотрудничество между нами. Мы высоко ценим работу автономных институтов ОБСЕ – БДИПЧ, Представителя по вопросам свободы средств массовой информации и Верховного комиссара по делам национальных меньшинств, а также полевых миссий – по содействию государствам-участникам в выполнении ими своих обязательств.

В этой связи, как и Действующий председатель, мы сожалеем о принятом Парламентской ассамблеей ОБСЕ решении расторгнуть свое соглашение о сотрудничестве с БДИПЧ от 1997 года.

Европейский союз рассчитывает на то, что в предстоящем году будет достигнут прогресс во всех измерениях, в том числе в области человеческого измерения. Мы обязуемся поддерживать заступающее Украинское председательство и вновь заявляем, что, выполняя свои руководящие функции, председательство ОБСЕ должны служить для Организации примером.

Убедительно прошу приобщить текст настоящего заявления к Журналу заседания.



К этому заявлению присоединяются вступающая в Союз страна Хорватия<sup>1</sup>; страны-кандидаты бывшая югославская Республика Македония<sup>1</sup>, Исландия<sup>2</sup>, Черногория<sup>1</sup> и Сербия<sup>1</sup>; страны – участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами, – Албания и Босния и Герцеговина; страна – член Европейской ассоциации свободной торговли Лихтенштейн, входящая в европейское экономическое пространство; а также Андорра, Грузия, Республика Молдова и Сан-Марино.

---

1 Хорватия, бывшая югославская Республика Македония, Черногория и Сербия по-прежнему являются участниками процесса стабилизации и ассоциации.

2 Исландия по-прежнему является членом Европейской ассоциации свободной торговли и входит в европейское экономическое пространство.

---

**Второй день девятнадцатой встречи**  
MC(19) Journal No. 2, пункт 9 повестки дня

## **ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

Делегация Российской Федерации выражает искреннюю признательность ирландскому Председательству за интенсивную и эффективную работу в течение года, а также за хорошую организацию министерской встречи.

Центральным событием нашей встречи стал запуск политического процесса "Хельсинки плюс 40", нацеленного на адаптацию ОБСЕ к новым реалиям, повышение ее вклада в общие усилия по выстраиванию единого и неделимого пространства безопасности. Неотъемлемым элементом этого процесса должна стать всеобъемлющая реформа Организации, подведение под нее прочной правовой основы.

Впервые за многие годы удалось согласовать важное заявление министерского уровня по переговорам о приднестровском урегулировании в формате "5+2". Принято также заявление стран-сопредседателей Минской группы ОБСЕ по нагорно-карабахскому урегулированию.

Приветствуем важное решение по проблематике транснациональных угроз, в котором одобряются принятые в течение года стратегические документы ОБСЕ по этой теме – антинаркотическая концепция ОБСЕ, рамочный документ по полицейской деятельности, а также решение по разработке мер доверия в сфере использования коммуникационных технологий. Важно, что в список этих решений вошел и принятый в ходе работы СМВД консолидированный антитеррористический мандат ОБСЕ. Эти документы создают прочную системную основу для работы ОБСЕ по проблематике транснациональных угроз на среднесрочную и долгосрочную перспективу. Важно теперь последовательно переводить эти решения в плоскость практических шагов и действий.

С удовлетворением констатируем принятие решения о надлежащем управлении и борьбе с коррупцией. Это также общая для всех стран угроза. Борьба с коррупцией является приоритетной темой для России, в том числе в качестве председателя в "Группе 20".

К сожалению, мы не договорились по проекту решений СМВД по вопросам, связанным с работой Форума по сотрудничеству в области безопасности. Причина заключается в различиях в подходах к вопросам дальнейшего совершенствования мер

укрепления доверия и безопасности. Ожидаем от партнеров формирования более реалистичных позиций по этим вопросам, конкретных предложений, способных разблокировать работу по согласованию концепций и параметров нового режима контроля над обычными вооружениями.

Действительно, по документам гуманитарной "корзины", как и в прошлом году, консенсуса достичь не удалось. Российская Федерация с самого начала активно участвовала в переговорах по всем документам правочеловеческого измерения. Совместно с рядом других государств мы выдвинули проекты решений по проблемам, которые считаем наиболее актуальными именно сейчас. Это – борьба с неонацизмом, свобода передвижения с упором на отмену виз, совершенствование деятельности ОБСЕ по наблюдению за выборами. При этом мы работали и по тем темам, которые являются приоритетными для других государств. К сожалению, ни один из документов не был принят.

Полагаем, что из сложившейся ситуации пора сделать серьезные выводы. ОБСЕ будет действовать успешно, если мы будем продвигать те решения, которые пользуются широкой общей поддержкой, и при этом все государства будут работать по объединительной повестке дня. Рассчитываем, что будущие действующие председательства в ОБСЕ учтут это в своей работе.

Желаем предстоящему украинскому Председательству успехов в деятельности по руководству ОБСЕ в 2013 году.

Благодарю за внимание.

Прошу приложить данное заявление к Журналу дня заседания СМВД в Дублине.



**Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе**  
**Совет министров**  
**Дублин, 2012 год**

MC(19).JOUR/2/Corr.2  
7 December 2012  
Annex 3

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**Второй день девятнадцатой встречи**  
MC(19) Journal No. 2, пункт 9 повестки дня

## **ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ**

Г-н Председатель, от имени Соединенных Штатов Америки хочу поблагодарить ирландское Председательство за его работу по поощрению основных свобод, наращиванию усилий по борьбе с нетерпимостью, утверждению надлежащего управления и противодействию транснациональным угрозам.

В Астанинской юбилейной декларации все государства-участники согласились о том, что защита и поощрение прав человека и основных свобод являются нашей первейшей обязанностью. Несмотря на энергичные усилия Председательства, второй год подряд нам не удалось достичь консенсуса по каким-либо решениям о подтверждении или укреплении наших обязательств в области человеческого измерения.

В частности, мы искренне сожалеем о том, что нам не удалось принять на уровне министров решения об упрочении свободы средств массовой информации, о борьбе с расизмом и ксенофобией, о свободе мирных собраний и свободе ассоциации, а также декларацию об основных свободах в эпоху цифровых технологий.

Не удивительно, что в странах, которые более других ответственны за такой итог, наблюдаются все более тревожные тенденции по части уважения прав человека и основных свобод, а также выполнения ими своих существующих обязательств по линии ОБСЕ. Мы особенно обеспокоены попытками подорвать согласованные в ОБСЕ обязательства в области человеческого измерения путем их размывания или отказа вновь подтвердить их.

К сожалению, даже в тех случаях, когда нам предстояло просто подтвердить действующие обязательства, нам не удалось прийти к консенсусу. 47 государств-участников по-прежнему являются соавторами декларации об основных свободах в эпоху цифровых технологий. Эта декларация не вводит никаких новых обязательств; в ней просто вновь подтверждается, что основные свободы действуют независимо от того, реализуются ли они в реальной жизни или в виртуальной сфере, в онлайн-ом или офлайн-ом контексте. Весьма тревожным является тот факт, что некоторые государства-участники утверждают, будто появление новых технологий, таких, как

Интернет, может быть основанием для отмены или ослабления фундаментальных свобод.

В момент, когда в нашем регионе наблюдается нарастание расизма, ксенофобии или преступлений на почве ненависти, направленных против мигрантов, цыган, евреев, других этнических и религиозных меньшинств, лиц, принадлежащих к сообществу ЛГБТ, и других уязвимых социальных групп, мы с сожалением констатируем, что ОБСЕ лишена возможности принять положения, призванные обеспечить защиту наших разнородных сообществ, которые предусматривали бы, например, более активное реагирование со стороны государств-участников на преступления на почве ненависти, наращивание помощи жертвам и содействие оценке эффективности политических мер, направленных против преступлений на почве ненависти.

Документ Ирландского председательства по решению об укреплении свободы средств массовой информации был посвящен проблеме, вызывающей глубокую озабоченность, а именно постоянной угрозе безопасности журналистов и свободе выражения мнений как в онлайн-овом, так и в офлайн-овом контексте в регионе ОБСЕ. Наличие этих тревожных тенденций было подробно задокументировано Представителем по вопросам свободы средств массовой информации. В некоторых частях региона ОБСЕ независимые журналисты, блогеры и активисты, которые, пользуясь социальными сетями, вскрывают случаи коррупции или нарушения прав человека или высказываются против политики правительства, все чаще сталкиваются с угрозами.

Мы будем и впредь поощрять и защищать права человека и основные свободы в регионе ОБСЕ и будем делать все от нас зависящее, для того чтобы в последующей деятельности ОБСЕ внимание было во многом сосредоточено на этих вопросах. Мы будем вновь и вновь возвращаться к этим вопросам, представляющим весьма важное значение для людей во всем нашем регионе.

Итоги работы в области человеческого измерения и скромные результаты, достигнутые в деле выполнения ОБСЕ своей роли в связи с затянувшимися конфликтами, свидетельствуют о глубоком расколе между государствами-участниками по широкому кругу принципиальных проблем. Мы четко видим, куда следует двигаться дальше: реализации выдвинутой в Астанинской декларации идеи "сообщества безопасности" можно добиться лишь на путях выполнения существующих обязательств.

В области первого измерения государственный секретарь Х. Клинтон четко заявила о нашей озабоченности по поводу наблюдающегося в регионе ОБСЕ в последние годы ослабления транспарентности в военных вопросах. Мы с сожалением констатируем, что в текущем году в Вене не было согласовано существенных мер, призванных остановить это сползание, и нас беспокоит, что мы не смогли договориться даже о продолжении наших усилий по модернизации Венского документа в 2013 году.

Что касается кибербезопасности, то мы также были разочарованы тем, что государства-участники не смогли прийти к консенсусу о стартовом пакете мер по обеспечению транспарентности в интересах укрепления доверия.

Вместе с тем нам отранно, что государства-участники при этом согласовали проект общего решения о транснациональных угрозах.

Нам отранно также, что государства-участники пришли к договоренности о декларации Председательства по вопросам надлежащего управления, и мы считаем, что она способна стать полезным инструментом, задающим направление нашей работы во втором измерении. Она поможет придать большую целенаправленность работе миссий на местах и будет способствовать налаживанию плодотворного сотрудничества между ОБСЕ и другими международными организациями и форумами.

Мы приветствуем принятое сегодня министрами заявление, в котором констатирован достигнутый в текущем году на переговорах в формате "5+2" прогресс в направлении окончательного приднестровского урегулирования.

Впервые наши министры выступили с отдельным заявлением в поддержку процесса "5+2", подтвердив наше коллективное обязательство оказывать сторонам помощь в урегулировании чрезмерно затянувшегося конфликта.

Мы настоятельно призываем всех участников процесса "5+2" разработать основные принципы всеобъемлющего урегулирования в соответствии с принятыми в ОБСЕ нормами, принципами и обязательствами и умножить усилия по достижению разделяемой всеми нами цели достижения окончательного урегулирования, основанного на уважении суверенитета и территориальной целостности Молдовы с предоставлением особого статуса Приднестровью.

Помимо отраженных в заявлениях министров вопросов, касающихся переговоров в формате "5+2", есть и другие проблемы, требующие внимания. Необходимо выполнять обязательства, касающиеся вывода вооруженных сил. ОБСЕ принадлежит важная роль в содействии этому процессу.

Мы также настоятельно призываем активизировать усилия по содействию демилитаризации и укреплению взаимного доверия за счет обеспечения открытости в отношении всех вооруженных сил в регионе.

Укреплению безопасности может содействовать также и рассмотрение предложений о преобразовании нынешних миротворческих сил.

Нам также отранно, что сопредседатели договорились о заявлении на уровне министров о работе Минской группы, и настоятельно призываем оказать широкую поддержку их усилиям.

По вопросу о Грузии мы с сожалением констатируем, что и в этом году опять не удалось достичь соглашения о региональном урегулировании. Мы заинтересовано

ожидаем усилий по выдвижению идей для работы группы поддержки, которая будет сформирована в ОБСЕ в Вене, в русле дискуссий, состоявшихся здесь в Дублине.

В следующем году мы приступим к работе в рамках процесса "Хельсинки плюс 40". Некоторые государства-участники высказали мысль о том, что процесс "Хельсинки плюс 40" должен дать старт крупным реформам и перестройке сложившихся в ОБСЕ процедур наблюдения за выборами, взаимодействия с гражданским обществом или ее правового устройства. Мы считаем, что резервы для совершенствования деятельности имеются у любой организации, но вместе с тем мы принципиально не согласны с мнением некоторых о том, что ОБСЕ нуждается в "крупных реформах" или юридически оформленном уставе. Добиться повышения эффективности Организации можно, прежде всего предоставив ей выполнять ту работу, которую мы договорились ей поручить.

Что касается дальнейшей деятельности, то Соединенные Штаты рассчитывают на взаимодействие с заступающим украинским Председательством, Тройкой и всеми государствами-участниками в детальной проработке задач, которыми нам предстоит заниматься, в рамках всеохватного и транспарентного процесса "Хельсинки плюс 40", к внесению вклада в который было бы желательно привлечь гражданское общество.

Сегодня, как и с самого начала, ценность, актуальность и отдача от процесса "Хельсинки плюс 40" определяются заложенной в нем всеобъемлющей концепцией безопасности, которая предполагает, что прочный мир между государствами неразрывно связан с уважением прав человека внутри государств.

Как заявила вчера государственный секретарь Х. Клинтон, "в свете приближающегося 40-летнего юбилея хельсинкского Заключительного акта настал момент, когда ОБСЕ следует вновь облачиться в мантию ведущего в усилиях по расширению границ прав и достоинства человека и по подтверждению тех ценностей и принципов, которыми эта организация руководствовалась с момента ее основания".

Г-н Председатель, прошу приобщить текст данного заявления к Журналу заседания.



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе  
Совет министров  
Дублин, 2012 год

MC(19).JOUR/2/Corr.2  
7 December 2012  
Annex 4

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**Второй день девятнадцатой встречи**  
MC(19) Journal No. 2, пункт 9 повестки дня

**ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ ГРЕЦИИ (ТАКЖЕ ОТ ИМЕНИ  
АЛБАНИИ, ГЕРМАНИИ, СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ,  
БЕЛЬГИИ, БОЛГАРИИ, КАНАДЫ, ХОРВАТИИ, ДАНИИ,  
ИСПАНИИ, ЭСТОНИИ, ФРАНЦИИ, СОЕДИНЕННОГО  
КОРОЛЕВСТВА, ВЕНГРИИ, ИСЛАНДИИ, ИТАЛИИ, ЛАТВИИ,  
ЛИТВЫ, ЛЮКСЕМБУРГА, НОРВЕГИИ, НИДЕРЛАНДОВ,  
ПОЛЬШИ, ПОРТУГАЛИИ, РУМЫНИИ, СЛОВАКИИ, ЧЕШСКОЙ  
РЕСПУБЛИКИ И ТУРЦИИ)**

Г-н Председатель,

я хотел бы сделать заявление от имени следующих стран: Албании, Германии, Соединенных Штатов Америки, Бельгии, Болгарии, Канады, Хорватии, Дании, Испании, Эстонии, Франции, Соединенного Королевства, Греции, Венгрии, Исландии, Италии, Латвии, Литвы, Люксембурга, Норвегии, Нидерландов, Польши, Португалии, Румынии, Словакии, Чешской Республики и Турции.

Г-н Председатель,

мы сохраняем свою приверженность контролю над обычными вооружениями. Союзники по НАТО, являющиеся участниками ДОВСЕ, напоминают, что принятые в ноябре 2011 года решения о прекращении выполнения некоторых обязательств по ДОВСЕ в отношении Российской Федерации могут быть отменены, если Российская Федерация вернется к полному выполнению. Союзники по НАТО, являющиеся участниками ДОВСЕ, продолжают в полной мере выполнять свои обязательства по ДОВСЕ в отношении всех других государств – участников ДОВСЕ. Союзники преисполнены решимости сохранять, укреплять и модернизировать режим контроля над обычными вооружениями в Европе, опираясь на основные принципы и обязательства, и продолжают с этой целью изучать различные идеи. Мы также твердо намерены работать в направлении достижения этой цели в отношении Венского документа и Договора по открытому небу.



Г-н Председатель,

страны, присоединившиеся к данному заявлению, просят включить его в Журнал этой встречи Совета министров.



**Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе**  
**Совет министров**  
**Дублин, 2012 год**

MC(19).JOUR/2/Corr.2  
7 December 2012  
Annex 5

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**Второй день девятнадцатой встречи**  
MC(19) Journal No. 2, пункт 9 повестки дня

## **ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ МОЛДОВЫ**

Г-н Председатель,

Республика Молдова всецело поддерживает заявление, с которым выступила на данном заседании делегация Греции от имени группы стран.

Прошу Вас, г-н Председатель, приобщить текст настоящего заявления к Журналу данного заседания Совета министров.

Благодарю за внимание.



**Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе**  
**Совет министров**  
**Дублин, 2012 год**

MC(19).JOUR/2/Corr.2  
7 December 2012  
Annex 6

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**Второй день девятнадцатой встречи**  
MC(19) Journal No. 2, пункт 9 повестки дня

## **ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ МОЛДОВЫ**

Г-н Председатель,

прежде всего хотим отметить, что Республика Молдова разделяет соображения, высказанные Европейским союзом и Соединенными Штатами Америки, относительно принятия Советом министров решения о процессе "Хельсинки плюс 40" в ОБСЕ.

Г-н Председатель, мы приветствуем принятие Советом министров заявления о переговорах, касающихся процесса приднестровского урегулирования, в формате "5+2". В этом заявлении 57 государств-участников обозначили свое коллективное представление о путях продвижения переговоров о политическом урегулировании конфликта, который в течение почти уже двух десятилетий затрагивает мою страну. Мы считаем, что указанное заявление является важным шагом к созданию благоприятного международного контекста посредством формирования единого подхода и поощрения скоординированных усилий международных партнеров, в первую очередь всех тех, кто принимает участие в процессе "5+2". Принимая заявление Совета министров, мы вновь подтверждаем ключевую роль, которая принадлежит ОБСЕ в этом процессе.

Основное предназначение этого документа – содействовать переговорам в формате "5+2", которые являются основным средством продвижения к урегулированию. С этой целью в заявлении Совета министров вновь зафиксирована поддержка всеми государствами – участниками ОБСЕ суверенитета и территориальной целостности Республики Молдова. В нем говорится о необходимости двигать вперед дискуссии по всем трем корзинам, отраженным в повестке дня переговоров, включая корзину, касающуюся всеобъемлющего урегулирования, политических вопросов и вопросов безопасности. В заявлении также подчеркивается важная роль мер укрепления доверия, включая устранение препятствий для свободного перемещения людей, товаров и услуг.

Включение призыва начать обсуждение основных принципов окончательного урегулирования, которое является главной задачей переговоров в формате "5+2", позволило бы сделать это заявление еще более ориентированным на перспективу, и мы сожалеем, что место для него в тексте не нашлось.

Г-н Председатель, хочу отметить, что политический контекст, в котором развивается процесс приднестровского урегулирования, гораздо более сложен, и ряд вопросов выходят за рамки переговоров в формате "5+2". Более широкая картина включает в себя такие вопросы, издавна вызывающие нашу обеспокоенность, как вывод российских сил с территории Республики Молдова, нарастающая потребность в преобразовании нынешнего механизма поддержания мира в многонациональную гражданскую миссию, наделенную надлежащим международным мандатом. Как было указано предыдущими ораторами, эти проблемы сохраняются в повестке дня нашего диалога, и мы рассчитываем на достижение прогресса на этом направлении в соответствии с принятыми в ОБСЕ нормами, принципами и обязательствами.

Прошу приобщить текст настоящего заявления к Журналу заседания.

Благодарю за внимание.



**Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе**  
**Совет министров**  
**Дублин, 2012 год**

MC(19).JOUR/2/Corr.2  
7 December 2012  
Annex 7

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**Второй день девятнадцатой встречи**  
MC(19) Journal No. 2, пункт 9 повестки дня

## **ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ ТУРЦИИ**

Г-н Председатель,

я хотел бы присоединиться к предыдущим выступавшим и тепло поздравить Ирландию с ее квалифицированным председательством и проявленным ею усердием в руководстве нашей Организацией в 2012 году. В этой связи мы высоко оцениваем вашу важную руководящую роль в обеспечении документацией, которую мы имели возможность получить на этой встрече Совета министров.

Мы считаем, что принятое нами решение о процессе "Хельсинки плюс 40" сыграет важную роль не только в оценке достижений ОБСЕ, но и в наращивании приобретенного нами до настоящего времени "багажа" для обеспечения дальнейшего целенаправленного видения роли нашей Организации в изменяющейся обстановке в области безопасности. Мы полностью уверены, что следующие председательства Украины, Швейцарии и Сербии не пожалеют усилий для продвижения этого процесса вперед, с тем чтобы обеспечить вклад ОБСЕ в достижение цели формирования сообщества безопасности. Мы будем готовы внести свой позитивный конструктивный вклад в этот процесс и оказать поддержку следующим председательствам.

Несмотря на принятие на самом высоком политическом уровне обязательств в рамках ОБСЕ, конфликты, урегулирование которых поручено нашей Организацией, к сожалению, остаются неразрешенными. Это оказывает негативное влияние на обстановку взаимного доверия в нашей повседневной работе в этой Организации и на усилия по обеспечению урегулирования региональных разногласий. Кроме того, неурегулированность конфликтов подрывает авторитет нашей Организации. Поэтому мы можем только надеяться и ожидать, что в ходе процесса "Хельсинки плюс 40" ОБСЕ сможет подойти к разрешению этих конфликтов таким образом, что удастся активизировать политическую волю, необходимую для их урегулирования.

Г-н Председатель,

теперь позвольте мне сделать пару замечаний относительно наших решений.

Что касается вопросов, рассматриваемых Комитетом по безопасности, то у нас вызывает удовлетворение тот факт, что нам удалось принять сегодня утром на уровне Постоянного совета решение о консолидированной концептуальной базе ОБСЕ для борьбы с терроризмом. С учетом наших предыдущих решений в таких новых областях, как кибербезопасность и незаконный оборот наркотиков, сегодня мы находимся в лучшем положении в отношении обеспечения исполнительных структур нашей Организации обновленной нормативно-правовой базой, при наличии которой работа ОБСЕ может развиваться на прочной и всеобъемлющей основе.

Мы сожалеем, что в этом году не было принято ни одного решения, подготовленного ФСОБ, но, тем не менее, по-прежнему надеемся, что работа этого важного органа в следующем году приведет к более позитивным результатам, включая модернизацию Венского документа.

В области экономико-экологического измерения на этой министерской встрече был сделан важный шаг с принятием Декларации об утверждении надлежащего управления и борьбе с коррупцией, отмыванием денег и финансированием терроризма. Это будет способствовать нашей дальнейшей работе в данной области и достижению нашей общей цели укрепления второго измерения.

Мы сожалеем о том, что нам вновь не удалось принять на этой встрече министров сбалансированного пакета решений по третьему измерению.

Мы признательны ирландскому Председательству за то, что оно определило свободу средств массовой информации и расизм и ксенофобию в качестве двух потенциальных областей подготовки документов для данной встречи Совета министров. Действительно, проявления расизма и ксенофобии оказывают негативное влияние на сплоченность и единство наших обществ, препятствуя межкультурному диалогу и вызывая маргинализацию. Мы в целом поддержали усилия Председательства по борьбе с таким отвратительным явлением как расизм и ксенофобия, вопреки нашему желанию заниматься вопросами уязвимости некоторых групп, которые были определены на Совещании по рассмотрению выполнения, посвященном человеческому измерению. Вызывает сожаление тот факт, что подход Председательства не получил достаточной поддержки. Следующему, украинскому Председательству теперь предстоит предпринимать дальнейшие шаги в области этого измерения и преодолевать существующее расхождение во взглядах.

К сожалению, на этой встрече Совета министров не удалось достичь консенсуса по проекту решения о плане действий всей ОБСЕ по выполнению резолюции 1325 Совета Безопасности ООН о женщинах, мире и безопасности в регионе ОБСЕ. В качестве одного из соавторов этого проекта решения моя страна придает большое значение повышению потенциала ОБСЕ для оказания государствам-участникам помощи в выполнении этой важной резолюции ООН. В следующем году мы продолжим работать над достижением этой цели вместе со всеми государствами-участниками и Секретариатом ОБСЕ. Поддержка, выраженная подавляющим большинством государств-участников, является источником вдохновения для будущей деятельности.

Г-н Председатель,

как и в прошлом году, когда мы сочли необходимым сделать некоторые акценты в нашем заключительном заявлении, я вновь должен отметить, что по-прежнему в нашей Организации существует явная потребность в честной самокритике. Продолжая работать над более совершенными методами формирования консенсуса, мы должны помнить, что определяемые нами приоритеты должны в общих чертах отражать интересы всех государств-участников. Только таким образом мы можем обеспечить политическую ответственность и приверженность, необходимые для активизации выполнения наших существующих обязательств и выработки новых. Мы надеемся, что процесс "Хельсинки плюс 40" повысит наши возможности для взаимодействия с каждым из государств-участников в духе сотрудничества с целью ликвидации некоторых "линий разлома".

В заключение позвольте мне еще раз выразить нашу признательность и одобрение в связи с прекрасной работой, проделанной нашими ирландскими друзьями, и пожелать всяческих успехов будущему, украинскому Председательству.

Прошу Вас приложить текст данного заявления к Журналу заседания.

Благодарю Вас.



**Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе**  
**Совет министров**  
**Дублин, 2012 год**

MC(19).JOUR/2/Corr.2  
7 December 2012  
Annex 8

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**Второй день девятнадцатой встречи**  
MC(19) Journal No. 2, пункт 9 повестки дня

## **ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ НОРВЕГИИ**

Ваше Превосходительство,

мы признательны Вам за Ваш вклад в успешное проведение этой встречи министров и благодарим Вас и Ваших преданных делу сотрудников за напряженные усилия, приложенные здесь, в Дублине.

Мы отмечаем в качестве позитивного момента принятие решения о процессе "Хельсинки плюс 40", которое должно содействовать продвижению нашей Организации вперед по возвращении в Вену.

Мы также отмечаем в качестве позитивного тот факт, что нам удалось подвести черту в работе над транснациональными угрозами, а также над другими важными темами.

Ваше Превосходительство,

несмотря на приложенные Вами усилия нам не удалось достичь консенсуса по каким бы то ни было решениям о подтверждении или укреплении наших обязательств в области человеческого измерения.

Мы с сожалением констатируем отсутствие консенсуса по тексту, в котором было бы всего-навсего изложено очевидное, а именно, что основные свободы остаются таковыми независимо от применяемых технических решений.

Мы с сожалением констатируем отсутствие консенсуса по тексту, в котором было бы всего-навсего изложено очевидное, а именно, что ввиду явного нарастания ненавистнических высказываний, преступлений на почве ненависти и фундаменталистских проявлений мы должны умножить наши усилия по борьбе с расизмом и ксенофобией.

Мы с сожалением констатируем отсутствие консенсуса по тексту, в котором было бы всего-навсего изложено очевидное, а именно, что ввиду наблюдаемых



попыток ограничить свободу собраний и ассоциации нам нужно вновь подтвердить нашу приверженность этим свободам.

И, как заявил вчера министр моей страны, мы с сожалением воспринимаем сообщение ПА ОБСЕ о том, что она считает соглашение о сотрудничестве в вопросах наблюдения за выборами утратившим силу и более неприменимым.

Ваше Превосходительство,

прошу приобщить текст моего заявления к Журналу сегодняшнего заседания.

Благодарю за внимание.



**Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе**  
**Совет министров**  
**Дублин, 2012 год**

MC(19).JOUR/2/Corr.2  
7 December 2012  
Annex 9

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**Второй день девятнадцатой встречи**  
MC(19) Journal No. 2, пункт 9 повестки дня

## **ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ КАНАДЫ**

Г-н Председатель,

я имею честь выступить с этим заключительным заявлением от имени парламентского секретаря по иностранным делам Робера Дешера.

Канада поздравляет Ирландию с осуществлением ею эффективного руководства ОБСЕ в этом году в качестве Действующего председателя, а также с тем, что она сделала все от нее зависящее для продвижения нашей работы в области региональной безопасности во всех ее измерениях и поощрению демократических ценностей и выполнению обязательств, отстаиваемых нашей Организацией.

Мы с удовлетворением отмечаем, что нам удалось на этой встрече Совета министров запустить процесс "Хельсинки плюс 40". Мы также рады тому, что Монголия присоединилась к нашей семье стран ОБСЕ под ирландским Председательством.

Однако, несмотря на решительные усилия ирландского Председательства и огромного большинства государств-участников, нам опять не удалось принять никаких решений Совета министров в области человеческого измерения. Канада глубоко сожалеет об этой упущенной возможности.

В частности, мы приехали в Дублин, чтобы принять активное и конструктивное участие в подготовке всех текстов по человеческому измерению и добиться прогресса в области борьбы с расизмом и ксенофобией, укрепления свободы средств массовой информации, основных свобод в век цифровых технологий и свободы мирных собраний и ассоциации. Однако второй год подряд на встрече Совета министров не удается добиться результатов в области человеческого измерения, поскольку несколько государств-участников систематически тормозят и подрывают работу ОБСЕ по этим важным вопросам, а также ее концепцию "всеобъемлющей безопасности", в основе которой лежит защита прав человека и основных свобод.

Мы также сожалеем о том, что в Дублине одно государство-участник блокировало наши усилия по продвижению выполнения ОБСЕ резолюции 1325 (2000)

Совета Безопасности ООН о женщинах, мире и безопасности. Это, несомненно, тот вопрос, в решении которого ОБСЕ играет важную роль и должна иметь возможность проводить свою работу.

Кроме того, аналогичную озабоченность вызывает у нас наша неспособность разработать первоначальный перечень мер укрепления доверия в области кибербезопасности.

Двигаясь вперед, Канада будет продолжать поддерживать все усилия по повышению достоинства человеческой личности во всех уголках региона ОБСЕ независимо от расы, вероисповедания, пола или сексуальной ориентации. Канада будет выступать за обеспечение признания и поощрение прав и основных свобод. Должна также продолжаться жизненно важная работа ОБСЕ по противодействию вызовам в области толерантности и недискриминации, поскольку эти вызовы приобретают в нашем регионе все большую силу.

Канада настроена на конструктивную работу со следующим, украинским Председательством ОБСЕ в 2013 году с целью отстаивания этих приоритетов и ценностей.

Г-н Председатель, прошу Вас приложить текст данного заявления к Журналу заседания Совета министров.



**Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе**  
**Совет министров**  
**Дублин, 2012 год**

MC(19).JOUR/2/Corr.2  
7 December 2012  
Annex 10

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**Второй день девятнадцатой встречи**  
MC(19) Journal No. 2, пункт 9 повестки дня

**ПИСЬМО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ФОРУМА ПО СОТРУДНИЧЕСТВУ  
В ОБЛАСТИ БЕЗОПАСНОСТИ МИНИСТРУ ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ  
ИРЛАНДИИ, ПРЕДСЕДАТЕЛЮ 19-Й ВСТРЕЧИ СОВЕТА  
МИНИСТРОВ**

Ваше Превосходительство,

мне как Председателю Форума по сотрудничеству в области безопасности (ФСОБ) доставляет удовольствие проинформировать Вас о деятельности ФСОБ в 2012 году.

При подготовке этого письма я консультировался с председателями ФСОБ в этом году, которыми помимо Республики Македонии являются Кыргызстан и Латвия. В 2012 году председательства постоянно работали в тесном сотрудничестве друг с другом с целью обеспечения преемственности, сбалансированности и эффективности в выполнении ежегодной программы работы Форума в соответствии с его мандатом и задачами, поставленными на встрече Совета министров в 2011 году.

Центральное место в работе ФСОБ в 2012 году по-прежнему занимали такие ключевые военно-политические вопросы, как легкое и стрелковое оружие (ЛСО), запасы обычных боеприпасов (ЗОБ), Кодекс поведения ОБСЕ, касающийся военно-политических аспектов безопасности, выполнение резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности ООН (СБ ООН), контроль над вооружениями, меры укрепления доверия и безопасности (МДБ) и усилия по обновлению принципов ОБСЕ, регулирующих нераспространение, 1994 года, а также изучение роли ФСОБ в выполнении резолюции 1325 (2000) СБ ООН. Отдельные доклады о ходе работы по дальнейшему выполнению обязательств по этим вопросам были препровождены Совету министров и содержат более подробную информацию о прогрессе, достигнутом на ФСОБ в 2011–2012 годах в отношении этих аспектов его работы.

Выдвинутые делегациями инициативные предложения привели к ноябрю к принятию девяти решений, которые призваны способствовать выполнению существующих обязательств. Кроме того, ФСОБ в рамках своего мандата внес вклад в Ежегодную конференцию по обзору проблем в области безопасности (ЕКОБ), что

позволило обменяться мнениями по вопросам контроля над вооружениями и МДБ, а также в подготовку документов дублинской встречи Совета министров.

В соответствии с приоритетами, определенными в Астанинской юбилейной декларации (2010 год) и в Решении № 7/11 Совета министров о вопросах, относящихся к Форуму по сотрудничеству в области безопасности, на Форуме в 2012 году проводились дальнейшие дискуссии с целью обновить и модернизировать МДБ и вдохнуть в них новую жизнь. В частности, к ноябрю 2012 года ФСОБ принял одно решение по процедуре "Венский документ плюс". В 2012 году состоялись активные дискуссии по ряду других конкретных предложений, связанных с Венским документом.

Дискуссия по стратегическим вопросам в рамках диалога по проблемам безопасности высветила важность ФСОБ как площадки для обсуждения и решения вопросов безопасности. Например, состоялся активный диалог по темам, связанным с актуальными проблемами европейской безопасности, включая, в частности, стратегическую обстановку в области безопасности в XXI столетии; демократический контроль над вооруженными силами в качестве составной части Кодекса поведения ОБСЕ; противоракетную оборону и европейский поэтапный адаптивный подход; регулирование гражданских кризисов и потенциал реагирования ЕС; повышение безопасности и стабильности путем сотрудничества, укрепление потенциала и реформу; подходы Республики Армения в контексте концепции безопасности, основанной на сотрудничестве; Шанхайскую организацию сотрудничества; Вассенаарские договоренности; выполнение резолюции 1540 СБ ООН в Беларуси и Сербии; программу демилитаризации Черногории; Центр бундесвера по проверке и возможную предстоящую работу в области осуществления; реагирование Юго-Восточной Европы на вызовы в области безопасности за пределами региона; программу разминирования Бюро ОБСЕ в Таджикистане; выполнение резолюции 1325 СБ ООН и гендерную концепцию в отношении военных операций и операций в области безопасности; работу в области военно-политического измерения ОБСЕ, находящуюся в поле зрения Генерального секретаря ОБСЕ; международные стандарты в области контроля над стрелковым оружием и статью IV Приложения 1-В к Дейтонским мирным договоренностям.

Как это предусмотрено в главе XI Венского документа 2011 года, 5–6 марта 2012 года ФСОБ провел 22-е Ежегодное совещание по оценке выполнения (ЕСОВ). На совещании государствам-участникам была предоставлена возможность обсудить выполнение согласованных МДБ в настоящее время и в будущем, а эксперты смогли обменяться опытом, представить предложения и оценить положение дел с выполнением. Состоявшееся 14 декабря 2011 года совещание руководителей центров по проверке (РЦП), проведенное "на полях" ежегодного обмена военной информацией, позволило обменяться опытом и информацией о технических аспектах выполнения согласованных мер в соответствии с положениями ВД 2011. Следующее совещание РЦП будет проведено 13 декабря 2012 года впервые в качестве отдельного мероприятия, состоящего из заседаний специальных рабочих групп.

ФСОБ также внес свой вклад в Ежегодную конференцию ОБСЕ по обзору проблем в области безопасности, состоявшуюся 26–28 июня 2012 года. На конференции в ходе дискуссий особое внимание уделялось активизации диалога по проблемам безопасности и проводимой ОБСЕ и ее государствами-участниками работе по рассмотрению проблем в области безопасности, включая Астанинскую юбилейную декларацию и решения №№ 6/11, 7/11 и 8/11 последней встречи Совета министров. На заседании была предоставлена возможность обменяться мнениями по вопросам, связанным с контролем над вооружениями и мерами укрепления доверия и безопасности в регионе ОБСЕ, например, в отношении Венского документа 2011 года, и обсудить насущные проблемы и возможности на стратегическом уровне.

По-прежнему ключевыми темами в повестке дня ФСОБ оставались документы ОБСЕ о легком и стрелковом оружии и запасах обычных боеприпасов. Спустя два года после принятия Плана действий ОБСЕ в отношении ЛСО 22–24 мая 2012 года ФСОБ провел совещание по рассмотрению его выполнения и заседание на уровне экспертов по управлению запасами ЛСО, сокращению излишков и уничтожению этих запасов. Был внесен ряд конкретных предложений по совершенствованию выполнения Плана действий. Соответственно, на основании внесенных на совещании предложений Председатель ФСОБ предложил и подготовил документ с изложением возможных шагов по выполнению Плана действий. Далее Председатель ФСОБ участвовал во второй обзорной конференции ООН по Программе действий ООН по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, состоявшейся 27 августа – 7 сентября 2012 года, на которой были представлены достижения ОБСЕ по выполнению Программы действий ООН. Кроме того, в соответствии с Решением № 6/11 Совета министров о ЛСО и ЗОБ и последующим Решением № 3/12 ФСОБ был переиздан Документ ОБСЕ о ЛСО с включением в него всех дополнительных решений, касающихся ЛСО. Центр по предотвращению конфликтов (ЦПК) совместно со Стокгольмским международным институтом по изучению проблем мира провел анализ применяемых государствами методов для сбора получаемых при ежегодном обмене информацией данных об экспортированном и/или импортированном из других государств-участников ЛСО за предыдущий календарный год. В докладе раскрыты возможные причины расхождения в данных, представленных государствами-участниками, и предложены соответствующие рекомендации.

В 2012 году ОБСЕ продолжала осуществлять проекты по запросам об оказании помощи в отношении ЛСО и ЗОБ. Деятельность, связанная с запросами государств-участников об уничтожении запасов ЛСО и ЗОБ, управлении запасами и обеспечении их безопасности, остается одним из динамичных направлений реализации положений документов о ЛСО и ЗОБ. В этом году был завершен один проект в Албании. Кроме того, в этом году ОБСЕ продолжала реализацию трех совместных с ПРООН программ оказания помощи, одной – в Черногории, одной – в Грузии и одной – в Беларуси, и приступила к осуществлению двух проектов в Боснии и Герцеговине и в Сербии. В этом году Форум также получил один новый запрос об оказании помощи в отношении ЛСО и ЗОБ от Болгарии. В области оказания практической помощи, касающейся ЛСО и ЗОБ, особое внимание следует уделить решению вопросов, связанных с финансированием проектов в Албании, Беларуси, Боснии и Герцеговине, Казахстане,

Кыргызстане, Молдове, Черногории, Сербии и Украине. ФСОБ продолжал руководить всеобъемлющей программой по ЛСО и ЗОБ. Помимо привлечения регулярных добровольных взносов на выполнение уже утвержденных проектов, эта программа облегчает предоставление донорской помощи по проектам в отношении ЛСО и ЗОБ, находящимся на стадии разработки.

Как и ранее, важное место в работе ФСОБ в 2012 году занимал Кодекс поведения, касающийся военно-политических аспектов безопасности. 11 июля 2012 года в Вене впервые была проведена ежегодная дискуссия на тему о Кодексе поведения. Эта встреча предоставила уникальную возможность обменяться мнениями о том, каким образом продвигать и совершенствовать осуществление Кодекса поведения, включая связанный с ним ежегодный обмен информацией, проводить обсуждение, связанное с оценкой, и рассматривать применение Кодекса поведения в контексте существующей военно-политической обстановки. Кроме того, 18–20 июня 2012 года во исполнение Решения № 1/08 в Риге был проведен пятый региональный семинар для стран региона Балтийского моря. Семинар был посвящен таким вопросам, как парламентский контроль над вооруженными силами, реформа сектора безопасности и резолюция 1325 СБ ООН, уважение международных норм в области прав человека и гуманитарного права и прав военнослужащих. Наконец, Кодекс поведения оставался также в повестке дня заседаний ФСОБ на протяжении всего года. В частности, в июне 2012 года был организован диалог по проблемам безопасности, посвященный демократическому и парламентскому контролю над вооруженными силами.

Общий уровень выполнения обязательств по обмену информацией в 2012 году был стабильно высоким. Председатели ФСОБ продолжали активно использовать механизм оповещения и напоминания для улучшения положения с доступом государств-участников к информации. Эти усилия помогли повысить выполнение обязательств, хотя еще не все государства-участники представили необходимую информацию.

Продолжалась также деятельность в поддержку выполнения резолюции 1540 (2004) СБ ООН по вопросу о нераспространении оружия массового уничтожения и средств его доставки. В 2012 году в координации с Комитетом 1540 СБ ООН и Управлением по вопросам разоружения ООН был организован ряд посещений с целью проведения диалога с конкретными странами. Прямым результатом этих посещений стала разработка Республикой Беларусь, Республикой Сербией и Кыргызстаном национальных планов действий по выполнению резолюции. Кроме того, аналогичный диалог был инициирован еще с 10 странами из региона ОБСЕ. Успех усилий ОБСЕ по содействию выполнению резолюции был признан рядом государств – участников ОБСЕ, а также Комитетом 1540 СБ ООН и его экспертами. Целесообразно также напомнить о состоявшемся в июне этого года в Вильнюсе рабочем совещании ОБСЕ и Управления ООН по вопросам разоружения, посвященном выполнению резолюции 1540 СБ ООН.

Кроме того, Форум играл важную роль в содействии обмену между государствами-участниками информацией по вопросам, связанным с

нераспространением. В соответствии с Решением № 19/11 ФСОБ ЦПК создал и в настоящее время курирует сеть контактных пунктов по выполнению резолюции 1540 СБ ООН, информация о которой была также передана Комитету 1540 СБ ООН. 46 государств-участников определили и представили ОБСЕ свои национальные контактные пункты по вопросам выполнения резолюции 1540 СБ ООН. Помимо этого, в 2012 году в регионе ОБСЕ было организовано несколько региональных мероприятий и специальных учебных семинаров по выполнению резолюции 1540 СБ ООН. ОБСЕ стала одной из наиболее активных организаций в продвижении в тесном сотрудничестве с Комитетом 1540 СБ ООН резолюций 1540 и 1977.

Наконец, в июле 2012 года Председатель ФСОБ назначил координатора по вопросам нераспространения (FSC.DEL/86/12), которому, среди прочего, было поручено изучить возможности обновления принципов ОБСЕ, регулирующих нераспространение, 1994 года, а также продолжить определение и укрепление, когда и если это необходимо, конкретных форм вклада ОБСЕ с целью оказания государствам-участникам содействия в полном выполнении резолюции 1540 СБ ООН.

В соответствии с Решением № 7/11 Совета министров ФСОБ продолжал изучать пути возможного содействия выполнению в регионе ОБСЕ резолюции 1325 (2000) СБ ООН о женщинах, мире и безопасности. С целью поощрения конкретной деятельности, связанной с выполнением этой резолюции, Председателем ФСОБ были организованы два совещания в рамках диалога по проблемам безопасности, посвященных осуществлению в регионе резолюции 1325 СБ ООН, связанных с ней резолюций и гендерных концепций в отношении военных и связанных с обеспечением безопасности операций и миссий. Кроме того, в 2012 году Председатель ФСОБ назначил координатора Председателя ФСОБ по вопросам, касающимся резолюции 1325 (FSC.DEL/32/12).

Наконец, все три председательства ФСОБ в 2012 году продолжали работать совместно с Постоянным советом (ПС) над вопросами актуальности деятельности обоих органов в рамках Концепции всеобъемлющей и неделимой безопасности ОБСЕ. С этой целью до декабря 2012 года ФСОБ и ПС провели два совместных заседания, посвященных операциям по поддержанию мира и аспектам переходного периода в Афганистане с целью рассмотрения межизмеренческих вопросов, относящихся к работе как ФСОБ, так и ПС.



---

**Второй день девятнадцатой встречи**  
MC(19) Journal No. 2, пункт 7 повестки дня

## **ЗАЯВЛЕНИЕ О ПЕРЕГОВОРАХ О ПРОЦЕССЕ ПРИДНЕСТРОВСКОГО УРЕГУЛИРОВАНИЯ В ФОРМАТЕ "5+2"**

Министры иностранных дел государств – участников Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе:

вновь заявляют о своей решительной поддержке всеобъемлющего, справедливого и жизнеспособного урегулирования путем переговоров приднестровского конфликта на основе суверенитета и территориальной целостности Република Молдова с особым статусом для Приднестровья, в полной мере гарантирующим соблюдение прав человека и политических, экономических и социальных прав его населения;

приветствуют проведение в 2012 году пяти официальных заседаний Постоянного совещания по политическим вопросам в рамках переговорного процесса по приднестровскому урегулированию в существующем формате "5+2" после принятия 22 сентября 2011 года в Москве в формате "5+2" решения о возобновлении официальных переговоров и проведения первого такого заседания в Вильнюсе 30 ноября и 1 декабря 2011 года;

приветствуют, в частности, принятие в 2012 году "Принципов и процедур ведения переговоров" и всеобъемлющей повестки дня переговорного процесса и рассчитывают на продвижение в ходе переговоров по всем трем корзинам согласованной повестки дня: социально-экономические вопросы, общие правовые и гуманитарные вопросы и права человека, а также всеобъемлющее урегулирование, включая институциональные, политические вопросы и вопросы безопасности;

выражают удовлетворением тем, что возобновление работы в формате "5+2" сопровождалось активизацией деятельности рабочих групп экспертов и прямых контактов между сторонами, благодаря которым удалось добиться таких конкретных результатов в интересах местного населения, как возобновление грузовых железнодорожных перевозок через Приднестровский регион;

---

1 Включает поправки, внесенные в результате сверки текста делегациями 1 февраля 2013 года.

выражают удовлетворение по поводу той признанной вспомогательной роли, которую играют в процессе урегулирования гражданские общества и средства массовой информации сторон;

призывают стороны удвоить усилия на всех уровнях по согласованию и осуществлению мер укрепления доверия и продемонстрировать добрую волю в решении остающихся проблем, в том числе путем устранения препятствий для свободного передвижения людей, товаров и услуг;

призывают посредников и наблюдателей от ОБСЕ, Российской Федерации, Украины, Европейского союза и Соединенных Штатов Америки наращивать их скоординированные усилия и в полной мере использовать свой потенциал для содействия прогрессу в урегулировании конфликта.

---

**Второй день девятнадцатой встречи**  
MC(19) Journal No. 2, пункт 7 повестки дня

## **ДЕКЛАРАЦИЯ О СОВЕРШЕНСТВОВАНИИ НАДЛЕЖАЩЕГО УПРАВЛЕНИЯ И БОРЬБЕ С КОРРУПЦИЕЙ, ОТМЫВАНИЕМ ДЕНЕГ И ФИНАНСИРОВАНИЕМ ТЕРРОРИЗМА**

Мы, члены Совета министров Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, решительно высказываемся за содействие надлежащему управлению и повышению транспарентности в регионе ОБСЕ.

Мы отмечаем, что в Уставе Организации Объединенных Наций, хельсинкском Заключительном акте и последующих знаковых документах ОБСЕ зафиксированы общие обязательства, принципы и инструменты, которыми государствам-участникам надлежит руководствоваться в их усилиях по продвижению надлежащего управления и транспарентности.

Мы вновь заявляем, что надлежащее управление на всех уровнях является фундаментальной предпосылкой экономического роста, политической стабильности и безопасности. Надлежащее государственное и корпоративное управление, верховенство права и сильные институты являются важнейшими опорными элементами стабильной экономики, с помощью которой наши государства способны сократить масштабы бедности и неравенства, повысить социальную интеграцию, расширить благоприятные возможности для всех, привлекать инвестиции и обеспечивать охрану окружающей среды.

Мы вновь подтверждаем, что мир, добрые межгосударственные отношения, безопасность и стабильность государства, а также безопасность граждан внутри государства, обеспечиваемая верховенством права и уважением прав человека, имеют ключевое значение для установления климата доверия, являющегося необходимым условием позитивного социально-экономического развития.

Транспарентность в государственных делах является одним из существенно важных условий подотчетности государств и активного участия гражданского общества и частного сектора в экономических процессах и процессах развития.

---

1 Включает поправки, внесенные в результате сверки текста делегациями 1 февраля 2013 года.

Транспарентность повышает предсказуемость и доверие к институтам и экономическим механизмам, которые функционируют на основе адекватного законодательства и полного уважения верховенства права.

Мы согласны, что проблемы в сфере управления, включая коррупцию и отмывание денег, лишают государства-участники способности эффективно обеспечивать устойчивое экономическое, социальное и экологическое развитие и подрывают социальную сплоченность, стабильность и безопасность. Слабость управления относится к числу факторов, благоприятствующих распространению терроризма. Поэтому мы вновь подтверждаем нашу полную приверженность делу противодействия коррупции и отмыванию денег, финансированию терроризма и связанным с ними преступлениям, выдвигая это в качестве приоритетной политической задачи, решение которой подкреплено надлежащими правовыми инструментами, адекватными финансовыми, кадровыми и организационными ресурсами и, при необходимости, надлежащим инструментарием, позволяющим найти практическое эффективное решение.

Мы отмечаем прогресс, достигнутый к настоящему моменту государствами – участниками ОБСЕ по отдельности и совместно, в противодействии этим угрозам и вызовам стабильности и безопасности. Мы твердо считаем, что политические обязательства в рамках ОБСЕ, касающиеся надлежащего управления и транспарентности, охватывают все три измерения, и вновь подтверждаем нашу полную приверженность задаче выполнения этих обязательств на основе всеобъемлющего подхода, изложенного в настоящем и других соответствующих документах ОБСЕ.

Мы вновь подтверждаем нашу договоренность вести работу на национальном уровне, при поддержке соответствующих международных институтов, по совершенствованию надлежащего управления во всех его аспектах и разрабатывать методы сотрудничества для оказания друг другу помощи в достижении этой цели.

## **I. Надлежащее управление и транспарентность**

Мы рассматриваем наличие государственного сектора, основанного на принципах добросовестности, открытости, транспарентности, подотчетности и верховенства права, в качестве важного фактора устойчивого экономического роста и признаем, что такой государственный сектор служит важным элементом укрепления доверия граждан к государственным институтам и органам власти. Соответственно, мы подчеркиваем необходимость проводить просветительские и учебные мероприятия для государственных чиновников по вопросам профессиональной этики, разрабатывать и внедрять в практику соответствующие кодексы поведения и законодательные положения, касающиеся конфликта интересов, а также разрабатывать и внедрять всеобъемлющие системы декларирования соответствующими чиновниками своих доходов и активов. В частности, мы отмечаем, что и разработка, и соблюдение кодексов поведения, предназначенных для государственных учреждений, имеют ключевое значение для укрепления надлежащего управления, профессиональной этики в государственном секторе и верховенства права, а также для установления строгих этических норм поведения государственных должностных лиц.

Мы приветствуем поддержку, уже оказанную ОБСЕ и ее полевыми операциями на этом направлении, и призываем их и впредь оказывать государствам-участникам по их просьбе ценное содействие, в частности, в налаживании обмена между собой приобретенным национальным опытом и примерами надлежащей практики, используя предоставляемую ОБСЕ платформу для диалога.

Мы отмечаем, что надлежащее управление подразумевает такую совокупность экономической политики, законодательства и институтов, которая способствует развитию бизнеса и инвестиционной деятельности. Поэтому мы вновь подтверждаем нашу решимость сформировать ясную правовую базу, благоприятную для развития бизнеса, включая малые и средние предприятия, которая является ключевой предпосылкой экономического роста и развития инвестиционной деятельности.

Мы отмечаем, что успехов в утверждении надлежащего управления и борьбе с коррупцией не добиться без полного и равноправного участия женщин и мужчин в политических и экономических процессах и деятельности институтов, как отмечено в ряде документов ОБСЕ. Мы подчеркиваем необходимость расширить права и возможности женщин, с тем чтобы они могли активно участвовать и вносить свой вклад в осуществление политики и мероприятий, касающихся надлежащего управления, с пользой в равной мере и для мужчин, и для женщин.

Мы отмечаем важность принятия и реализации законов и других мер, направленных против взяточничества, которые предусматривали бы, например, криминализацию подкупа отечественных и иностранных государственных должностных лиц и формирование частно-государственных партнерств для борьбы с подкупом государственных должностных лиц.

Мы вновь подтверждаем, что важными компонентами надлежащего управления являются эффективное распоряжение государственными ресурсами через сильные и отлаженно действующие институты, профессиональная и эффективная гражданская служба, а также разумные процедуры составления и исполнения бюджета и государственных закупок. Соответственно, мы признаем важное значение открытости, транспарентности и недискриминации в вопросах закупки товаров и услуг, которые позволяют заложить прочную финансовую основу для деятельности наших систем государственного управления, обеспечить транспарентность в налогово-бюджетной области и сформировать честные и транспарентные системы государственных закупок, принимая во внимание такие ресурсы, как Типовой закон Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ) о публичных закупках и Соглашение по правительственным закупкам Всемирной торговой организации (ВТО).

Мы признаем важность транспарентности в различных секторах экономики. В этой связи мы принимаем к сведению деятельность таких многосторонних партнерских структур и инициатив в этой сфере, как Инициатива прозрачности в добывающих отраслях (ИПДО) и Инициатива прозрачности в строительном секторе (ИПСС).

## **II. Борьба с коррупцией, отмыванием денег и финансированием терроризма**

Мы побуждаем государства – участники ОБСЕ, которые еще этого не сделали, влиться в число государств – участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции (КПК) и выполнять ее в полном объеме. Мы приветствуем оказание со стороны ОБСЕ содействия в ее выполнении и поручаем Секретариату ОБСЕ, и в частности Бюро Координатора экономической и экологической деятельности ОБСЕ (БКЭЭД), оказывать государствам – участникам ОБСЕ по их просьбе поддержку, в том числе в виде мобилизации технической помощи.

Мы отмечаем необходимость улучшения выполнения наших международных и национальных обязательств по противодействию коррупции посредством, в частности, вовлечения в этот процесс, в соответствующих случаях, гражданского общества и деловых кругов, а также необходимость регулярно производить их рассмотрение, в том числе в рамках механизма по рассмотрению выполнения Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции в соответствии с мандатом этого механизма.

Нам отрадно, что ОБСЕ, и в частности БКЭЭД, продолжает оказывать государствам-участникам по их просьбе содействие в разработке и/или гармонизации их национального антикоррупционного законодательства в русле их международных обязательств, в обеспечении практического применения и эффективного внедрения, на основе обмена опытом, надлежащей практики на региональном, субрегиональном и национальном уровне, а также в предоставлении рекомендаций и организации учебных мероприятий во взаимодействии с другими соответствующими организациями, такими, в частности, как Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН), Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Международная антикоррупционная академия. Мы отмечаем также роль других соответствующих региональных антикоррупционных мониторинговых механизмов, таких, как Группа государств против коррупции при Совете Европе, которые служат эффективными инструментами, способными оказать государствам-участникам содействие в их борьбе с коррупцией.

Мы отмечаем, что для борьбы с коррупцией требуется долгосрочный всесторонний стратегический подход и сильные институты. Мы убеждены в недопустимости оказания неподобающего давления на тех, на кого возложены функции по профилактике, выявлению, расследованию и судебному преследованию коррупционных преступлений и по вынесению приговоров виновным. В частности, мы подчеркиваем ключевую роль правоохранительных и судебных органов в борьбе с коррупцией и обеспечении верховенства права. Мы признаем крайне важным обеспечить независимость судей для наделяния их способностью выполнять эту функцию и считаем необходимым наращивать усилия на этом направлении. Мы также отмечаем важность и необходимость выделения таким институтам надлежащих ресурсов.

Мы отмечаем далее принципиальную важность эффективной работы по недопущению перевода доходов от преступной деятельности, хищения, присвоения и других видов нецелевого использования государственных средств, а также возвращения расхищенных активов для повышения доверия к нашим антикоррупционным усилиям и для экономического развития. Мы отмечаем, что для эффективного возвращения активов требуются надлежащая правовая база и институты, специалисты, наделенные соответствующими полномочиями, обладающие соответствующей квалификацией и располагающие надлежащими ресурсами, инициативное и оперативное сотрудничество на национальном и международном уровне, наличие сетевого механизма взаимодействия и сильная политическая воля.

Поэтому мы поддерживаем меры, нацеленные на устранение барьеров к возвращению активов, в частности, посредством повышения эффективности юридических процедур и недопущения злоупотребления ими, наращивания усилий по предупреждению отмывания денег и углубления международного сотрудничества в вопросах возвращения активов. Мы призываем продолжить прилагаемые в наших странах усилия по возвращению расхищенных активов и недопущению использования наших стран в качестве убежища для доходов от коррупции в соответствии с применимыми законодательными нормами.

Мы также побуждаем БКЭЭД оказать поддержку заинтересованным государствам-участникам в выполнении ими своих международных обязательств по возвращению активов, в том числе посредством сотрудничества и дополнения усилий других соответствующих организаций и инициатив, в частности, Инициативы "СТАР" Всемирного банка /УНП ООН по возвращению похищенных активов и Международного центра по возвращению активов.

Мы отмечаем важность обеспечения достаточной защиты лиц, сигнализирующих о нарушениях в государственном или частном секторе, поскольку им принадлежит ключевая роль в предупреждении и выявлении коррупции и тем самым в защите государственных интересов. Мы будем проявлять большую активность в принятии необходимых мер по созданию и налаживанию деятельности правовых механизмов, обеспечивающих эффективную защиту упомянутых лиц и их ближайших родственников от возмездия, запугивания и других психологических и физических посягательств или от необоснованного лишения их свободы или средств к существованию. Мы отмечаем, что такие меры являются необходимым элементом эффективного антикоррупционного режима.

Мы отмечаем, что международные теракты зависят от финансовых средств, которые могут попасть в распоряжение террористов. Мы считаем, что финансирование терроризма – это проблема, вызывающая глубокую озабоченность всего международного сообщества. Мы убеждены в неотложной необходимости наращивания международного сотрудничества между государствами в разработке и принятии эффективных мер по недопущению финансирования терроризма, а также по его пресечению посредством судебного преследования и наказания замешанных в нем лиц.

Мы всецело поддерживаем международные стандарты, отраженные в пересмотренных Рекомендациях Группы разработки финансовых мер борьбы с отмыванием денег (ФАТФ), и высказываемся в поддержку деятельности региональных органов, созданных по образцу ФАТФ, и их наблюдателей, а также, в соответствующих случаях, ратификации или присоединения, а также полного выполнения соответствующих региональных и международных правовых документов по противодействию отмыванию денег и финансированию терроризма, включая, в соответствующих случаях, Конвенцию Совета Европы об отмывании, выявлении, изъятии и конфискации доходов от преступной деятельности и о финансировании терроризма (Варшава, 16 мая 2005 года).

Мы побуждаем БКЭЭД оказать поддержку заинтересованным правительствам и другим соответствующим партнерам в выполнении Рекомендаций ФАТФ, в том числе посредством наращивания потенциала по проведению оценки рисков, связанных с отмыванием денег и финансированием терроризма, по внесению вклада в эту работу и реагированию на полученные результаты.

Мы также побуждаем БКЭЭД и Департамент по транснациональным угрозам оказывать, в рамках своих мандатов, государствам-участникам по их просьбе содействие в их усилиях по противодействию отмыванию денег и финансированию терроризма, в том числе посредством разработки, принятия и проведения в жизнь законодательства и практических мер по совершенствованию механизмов межведомственного и внешнего сотрудничества в этой области.

Мы отмечаем, что финансовые расследования являются важнейшим инструментом в противодействии не только отмыванию денег и финансированию терроризма, но и другим связанным с ними и предикативным преступлениям.

### **III. Гражданское общество и частный сектор**

Мы побуждаем ОБСЕ и далее следовать своему всеобъемлющему подходу к безопасности и продолжать укреплять диалог и сотрудничество между правительствами, гражданским обществом и частным сектором в целях поддержки предпринимаемых в государствах-участниках усилий по утверждению надлежащего управления, включая борьбу с коррупцией, отмыванием денег и финансированием терроризма.

Мы отмечаем важность подключения частного сектора к усилиям по противодействию коррупции и укреплению надлежащего управления, а также к усилиям по формированию честной и транспарентной деловой среды. Такая приверженность со стороны деловых кругов является важной предпосылкой укрепления надлежащего управления, повышения транспарентности, стабильности и безопасности на национальном и международном уровне. В контексте содействия продвижению надлежащего корпоративного управления мы принимаем к сведению обновленные Руководящие положения ОЭСР для многонациональных предприятий.



Мы побуждаем деловые круги учитывать в своей деятельности социальные, экологические и гуманитарные нужды государств-участников, а также их нужды в сфере безопасности.

Мы подчеркиваем важность внесения научными и деловыми кругами и гражданским обществом более весомого вклада в повышение осведомленности о препятствиях на пути экономического роста, в том числе выхода на рынки, торговли и инвестиций, а также необходимость повышать прозрачность в интересах устойчивого экономического развития.

Мы признаем, что свобода информации и доступ к ней способствуют открытости и подотчетности в вопросах государственной политики и закупок и позволяют гражданскому обществу, включая средства массовой информации, вносить вклад в предупреждение коррупции, финансирования терроризма, отмывания денег и предикативных преступлений и борьбу с ними. Мы вновь подтверждаем наше обязательство повышать прозрачность наших государственных органов посредством дальнейшего развития процедур и институтов, предназначенных для предоставления своевременной информации, включая надежные статистические данные, в целях создания условий для диалога между хорошо информированными сторонами, восприимчивыми к мнению друг друга.

Мы считаем важным проявлять открытость в нашем взаимодействии с гражданами в интересах совершенствования услуг, повышения деловой этики в работе государственных органов, эффективного распоряжения государственными ресурсами, повышения безопасности в общинах и корпоративной подотчетности. Мы побуждаем БКЭЭД изучить возможности для сотрудничества с Партнерством по открытости государственного управления, которое содействует внедрению принципов прозрачности, участия граждан, подотчетности, технологического развития и инновации в интересах большего процветания, благосостояния и упрочения человеческого достоинства.

#### **IV. Совместная работа во имя прогресса**

Мы отмечаем, что ОБСЕ обеспечивает форум для политического диалога, обмена информацией и сотрудничества в вопросах надлежащего управления, а также платформу для формирования необходимого политического консенсуса и взаимопонимания относительно важности предупреждения и пресечения коррупции, отмывания денег и финансирования терроризма на всех уровнях в интересах устойчивого социально-экономического развития и стабильности. Мы вновь подтверждаем наше обязательство сотрудничать в формировании стратегий, касающихся надлежащего управления, и обмениваться информацией о наиболее успешных примерах такой практики.

Мы приветствуем налаженное тесное сотрудничество между ОБСЕ и другими соответствующими организациями и институтами, включая Организацию Объединенных Наций, и призываем исполнительные структуры ОБСЕ, и в частности

БКЭДД, и впредь углублять сотрудничество с ними, добиваясь дополнительной отдачи и взаимодополняемости усилий.

Мы отмечаем ценный вклад исполнительных структур ОБСЕ, в частности ее полевых операций, в более широкую работу Организации по содействию надлежащему управлению, транспарентности и верховенству права. Мы призываем их и далее углублять свое сотрудничество и координировать свои усилия по оказанию государствам-участникам по их просьбе содействия в выполнении положений настоящей Декларации.

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ  
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)  
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ  
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Соединенных Штатов Америки:

"Благодарю Вас, г-н Председатель.

В связи с Декларацией Совета министров "О совершенствовании надлежащего управления и борьбе с коррупцией, отмыванием денег и финансированием терроризма" отмечаем, что мы с большим удовлетворением присоединяемся к консенсусу в отношении этого решения.

Хотели бы заявить свою позицию, согласно которой формулировку 10-го абзаца раздела II о полном выполнении соответствующих региональных и международных правовых документов по противодействию отмыванию денег и финансированию терроризма мы воспринимаем как включающую Международную конвенцию ООН о борьбе с финансированием терроризма, Конвенцию ООН о транснациональной организованной преступности и соответствующие резолюции Совета Безопасности ООН, принятые в соответствии с главой VII Устава ООН, в том числе резолюции 1373 (2001), 1267 (1999) и 1989 (2011), и признаем эти резолюции и конвенции как обеспечивающие важнейшие международные полномочия и налагающие субстантивные международные обязательства по предотвращению финансирования терроризма.

Просили бы приложить текст этого интерпретирующего заявления к только что принятой Декларации и включить его в Журнал заседания встречи Совета министров".

---

1 Включает поправки, внесенные в результате сверки текста делегациями 1 февраля 2013 года.



**Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе**  
**Совет министров**

MC.DEC/1/12  
10 February 2012

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**РЕШЕНИЕ № 1/12**  
**ПОСЛЕДУЮЩИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЬСТВА ОБСЕ**  
**В 2014 И 2015 ГОДАХ**

Совет министров,

принимая к сведению совместное заявление министров иностранных дел Швейцарии и Сербии (СЮ.GAL/241/11) и принципы сотрудничества (МС.DEL/62/11),

постановляет, что Швейцария будет выполнять функции Председательства ОБСЕ в 2014 году;

постановляет, что Сербия будет выполнять функции Председательства ОБСЕ в 2015 году.

MC.DEC/1/12  
10 February 2012  
Attachment

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ  
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)  
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ  
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Албании:

"От имени министерства иностранных дел Албании я хотел бы сделать следующее интерпретирующее заявление в соответствии с пунктом 6 раздела IV.1(A). Это заявление касается Решения № 1/12 Совета министров (MC.DEC/1/12) о последующих Председательствах ОБСЕ в 2014 и 2015 годах, которое было принято с соблюдением процедуры молчаливого согласия.

Албания присоединилась к консенсусу по этому решению с целью обеспечения преемственности политического руководства нашей Организацией в предстоящие годы. Эта позиция свидетельствует о нашей неизменной приверженности ОБСЕ, ее будущему и ее положению в рамках архитектуры европейской безопасности.

Ясная и принципиальная позиция Албании заключается в том, что каждое государство-участник, выражающее намерение председательствовать в нашей Организации, должно вызывать доверие и пробуждать уверенность у всех других государств-участников, которые активно участвуют в деятельности этой Организации. На сегодняшний день позиция Сербии в отношении вопросов безопасности на Западных Балканах и в отношении соседних стран продолжает вызывать у Албании чувство неуверенности.

В этой связи у нас имеются законные основания ожидать, что Сербия будет ответственно и беспристрастно выполнять свои функции Действующего председателя и полностью соблюдать обязательства, которыми мы все связаны здесь, в ОБСЕ. Первым важным шагом в этом направлении стало бы для Сербии налаживание конструктивного диалога с соседним Косово. Крайне важно, чтобы Сербия соблюдала целиком и полностью все договоренности, достигнутые до настоящего времени в рамках осуществляемого при содействии ЕС диалога, прекратила свою поддержку незаконных параллельных структур в Северном Косово и искренне предложила помощь в ликвидации баррикад, препятствующих свободному перемещению людей и товаров между Косово и Сербией. Мы напоминаем, что эти обязательства являются также обязательствами Сербии в рамках процесса интеграции в ЕС.

Вышеуказанное, наряду с другими важными шагами, такими, как содействие присоединению Косово к региональным инициативам и другим международным организациям, включая ОБСЕ, послужило бы ясным сигналом о готовности Сербии работать в направлении обеспечения надежной безопасности и стабильности на Западных Балканах, которую следует ожидать от будущего Председательства ОБСЕ.

Мы также ожидаем, что Сербия будет в полной мере и недвусмысленно следовать положениям распространенной под символом СЮ.GAL/241/11 Совместной декларации и Принципам сотрудничества, распространенным под символом MC.DEL/62/11. Мы напоминаем, что оба эти документа были подписаны министром иностранных дел Сербии и федеральным министром иностранных дел Швейцарии и упоминаются в решении Совета министров.

Албания наряду с другими государствами-участниками, которые сделали оговорку относительно кандидатуры Сербии, будет внимательно следить за действиями Сербии у руля ОБСЕ, а также за выполнением Совместной декларации и Принципов сотрудничества. Любая попытка отойти от положений этих документов или злоупотребить оказанным нами Сербии доверием негативно скажется на международной позиции этой Организации и может поставить под угрозу достижение консенсуса по вопросам, имеющим большую важность для ОБСЕ.

Председательствование в ОБСЕ действительно является в высшей степени ответственной работой, требующей от государства-участника отказа от преследования национальных или личных интересов и проявления чувства высокой ответственности.

Мы желаем Сербии всевозможных успехов в выполнении этой задачи. Успех Сербии будет нашим успехом, а также успехом региона.

Прошу приложить текст данного интерпретирующего заявления к Журналу заседания.

Благодарю Вас".

---

**РЕШЕНИЕ № 2/12  
ВСТУПЛЕНИЕ МОНГОЛИИ В ОБСЕ**

Совет министров,

получив письмо от министра иностранных дел Монголии (CЮ.GAL/213/11 от 28 октября 2011 года), в котором Монголия заявила о своем желании вступить в ОБСЕ в качестве государства-участника и о принятии ею всех обязательств и обязанностей, зафиксированных в документах ОБСЕ, а также дополнительное письмо от министра иностранных дел Монголии (PC.DEL/780/12 от 7 августа 2012 года), в котором Монголия сформулировала свои обязанности – особенно в том, что касается Венского документа о мерах укрепления доверия и безопасности,

ссылаясь на Решение Совета министров № 12/11 от 7 декабря 2011 года относительно заявления Монголии о желании стать государством-участником и на доклад Председательства по этому вопросу (CЮ.GAL/82/12 от 4 июля 2012 года),

приветствует Монголию в качестве государства – участника ОБСЕ при том понимании, что зона применения МДБ, как она определена в Приложении I к Венскому документу, не будет распространяться на территорию Монголии, если только Совет министров не примет иного решения, и в этой связи обязательства по Венскому документу, действующие лишь в отношении зоны применения, будут применяться к любым силам Монголии в указанной зоне, но не к территории Монголии.

MC.DEC/2/12  
21 November 2012  
Attachment

Original: RUSSIAN

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ  
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)  
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ  
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Российской Федерации:

"В первую очередь хотели бы поздравить Монголию в качестве полноправного участника ОБСЕ. Надеемся, что новый статус позволит дружественной нам Монголии более активно подключиться к общим усилиям по продвижению единого и неделимого пространства безопасности от Ванкувера до Владивостока в соответствии с решениями Астанинского саммита ОБСЕ.

Мы присоединились к консенсусу по решению Совета министров о приеме Монголии в ОБСЕ, в котором подтверждено, что зона применения мер укрепления доверия и безопасности (МДБ) в военной области останется без изменений, т.е. в том виде, как она определена в Приложении I к Венскому документу. Соответственно, вышеуказанные МДБ не будут распространяться на территорию Монголии, как это зафиксировано в настоящем решении Совета министров.

Одновременно отмечаем необходимость строгого соблюдения в будущем мандата Форума по сотрудничеству в области безопасности при подготовке решений, затрагивающих его компетенцию, в т. ч. касающихся вопросов применения МДБ.

Также исходим из того, что вступление Монголии в ОБСЕ как государства, не входящего в определенную хельсинкским Заключительным актом географическую зону ответственности СБСЕ/ОБСЕ, является исключительным случаем. Статус ОБСЕ как "регионального соглашения по смыслу главы VIII Устава ООН", главное предназначение которой – подкреплять усилия ООН по укреплению безопасности и сотрудничества в Европе, не должен быть изменен. В этой связи принятие решения о приеме Монголии не может рассматриваться в качестве прецедента для других стран-партнеров ОБСЕ по сотрудничеству, а также иных государств, не являющихся участниками ОБСЕ.

В свете вышеизложенного поддерживаем предложение Действующего председательства о запуске дискуссии по выработке критериев участия и приема в ОБСЕ новых участников в рамках соответствующей неформальной рабочей группы".

Просьба присоединить данное заявление к принятому решению и включить его в Журнал дня заседания Совета министров в Дублине".



---

**Второй день девятнадцатой встречи**  
MC(19) Journal No. 2, пункт 7 повестки дня

## **РЕШЕНИЕ № 3/12**

### **ПРОЦЕСС "ХЕЛЬСИНКИ ПЛЮС 40" В ОБСЕ**

Совет министров,

подтверждая свою полную приверженность Уставу Организации Объединенных Наций и всем принятым в рамках ОБСЕ нормам, принципам и обязательствам, начиная с хельсинкского Заключительного акта, Парижской хартии, и всем другим согласованным нами документам ОБСЕ, а также свою ответственность за их добросовестное и полное выполнение,

ссылаясь на Астанинскую юбилейную декларацию "На пути к сообществу безопасности", в которой государства-участники вновь заявили о своей приверженности идее свободного, демократического, общего и неделимого евроатлантического и евразийского сообщества безопасности на пространстве от Ванкувера до Владивостока, основанного на согласованных принципах, совместных обязательствах и общих целях,

ссылаясь на решимость глав наших государств и правительств работать совместно, чтобы в полной мере воплотить в жизнь эту идею, а также на их обязательство сделать все, что в их силах, для оказания будущим председательствам содействия в достижении прогресса,

приветствуя инициативу по запуску процесса "Хельсинки плюс 40" в рамках открытых для участия усилий всех государств-участников по приданию мощной и непрерывной политической динамики работе по продвижению к сообществу безопасности, а также продолжая укреплять наше сотрудничество в ОБСЕ в период до 2015 года, в котором будет отмечаться 40-я годовщина подписания хельсинкского Заключительного акта,

подчеркивая, что эта особая годовщина являет собой уникальную возможность для подтверждения приверженности государств-участников концепции всеобъемлющей, основанной на сотрудничестве, равной и неделимой безопасности путем фиксации практических результатов, отражающих возросшие усилия по

---

1 Включает поправки, внесенные в результате сверки текста делегациями 1 февраля 2013 года.

полному выполнению принятых в рамках ОБСЕ обязательств, подтверждению и наращиванию достижений ОБСЕ в ее трех измерениях, а также для того, чтобы дать ответ на вызовы XXI века,

1. Призывает будущие украинское, швейцарское и сербское председательства продолжать процесс "Хельсинки плюс 40" на основе скоординированного стратегического подхода, придавая рассчитанный на многолетнюю перспективу и преемственный характер работе государств-участников по созданию сообщества безопасности;
2. Поручает последующим председательствам содействовать этому процессу посредством создания неофициальной рабочей группы "Хельсинки плюс 40" открытого формата на уровне постоянных представителей всех государств-участников;
3. Просит нынешних и будущих членов Тройки и последующие Председательства предложить повестку дня для заседаний рабочей группы "Хельсинки плюс 40";
4. Поручает последующим председательствам при поддержке Генерального секретаря ОБСЕ регулярно оценивать прогресс, достигнутый в рамках процесса "Хельсинки плюс 40", и докладывать государствам-участникам два раза в год – перед летним перерывом и перед встречей Совета министров ОБСЕ;
5. Призывает Форум по сотрудничеству в области безопасности в рамках его мандата вносить вклад в процесс "Хельсинки плюс 40";
6. Призывает государства-участники проявлять приверженность этому ориентированному на конечный результат процессу в предстоящий до 2015 года период.

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ  
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)  
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ  
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Соединенных Штатов Америки:

"Благодарю Вас, г-н Председатель.

Мы признательны Ирландскому председательству за его инициативу по налаживанию процесса "Хельсинки плюс 40" с целью обеспечения для Организации стратегического руководства и содействия выполнению обязательств в течение трех предстоящих лет.

Мы считаем, что процесс "Хельсинки плюс 40" должен быть абсолютно ясным в том, что касается фундаментальных принципов и предпосылок, которые будут положены в основу усилий ОБСЕ по созданию подлинного сообщества безопасности.

- формирование "свободного, демократического, общего и неделимого евроатлантического и евразийского сообщества безопасности" наилучшим образом может быть обеспечено путем выполнения существующих обязательств;
- пересмотр хельсинкского Заключительного акта и других соглашений ОБСЕ невозможен;
- стратегическими принципами, направляющими работу в рамках процесса "Хельсинки плюс 40", должны служить принципы, содержащиеся Декалоге руководящих принципов хельсинкского Заключительного акта;
- всеобъемлющая концепция безопасности охватывает все три измерения, и нам необходимо добиться результатов в каждом из них;
- все новые обязательства должны содействовать выполнению существующих обязательств и укреплять (а не ослаблять) существующие нормы, принципы, обязательства и институты ОБСЕ, с тем чтобы отвечать новым вызовам;
- обязательства, касающиеся затяжных конфликтов, включая обязательства о неприменении силы, должны выполняться; соблюдение всех основных

хельсинкских принципов должно служить основой нашего подхода к конфликтам; и наша цель должна заключаться в достижении реальных результатов;

- гражданское общество должно обладать правом голоса/играть свою роль в дискуссиях в рамках процесса "Хельсинки плюс 40";
- роль и автономия институтов должны повышаться, и государства-участники должны поддерживать их работу по выполнению своих мандатов;
- для укрепления и адаптации ОБСЕ требуются не фундаментальные структурные изменения или новая правовая основа, а приведение ресурсов в соответствие со стратегическими приоритетами XXI столетия и политическая воля для выполнения наших обязательств.

Ни один элемент процесса "Хельсинки плюс 40" не должен под видом "модернизации", "реформы" или "деполитизации" служить возможности ограничения эффективности ОБСЕ. В этом отношении, хотя мы не можем поддержать призыв к проведению дискуссий, направленных на изменение "правовой основы" ОБСЕ, мы считаем, что эффективность и действенность ОБСЕ можно повысить путем разработки многолетнего бюджета и цикла планирования, повышения качества оценки программ и координации с другими организациями. Работа в рамках процесса "Хельсинки плюс 40" должна вновь подтвердить историческую роль ОБСЕ в урегулировании затяжных конфликтов, в реагировании на кризисы и в повышении военной транспарентности. Наконец, главной целью процесса "Хельсинки плюс 40" должна быть демонстрация государствами – участниками ОБСЕ к 2015 году конкретных достижений в выполнении ими существующих обязательств в рамках ОБСЕ. Мы приветствуем заявленные намерения Тройки ОБСЕ содействовать конкретной работе во всех измерениях ОБСЕ в свете 2015 года и готовы поддержать ее усилия.

Просим приложить текст данного интерпретирующего заявления к принятому Решению и включить его в Журнал встречи Совета министров".

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ  
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)  
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ  
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Беларуси:

"В связи с принятием решения о процессе ОБСЕ "Хельсинки+40" хотел бы сделать следующее интерпретирующее заявление от имени Республики Беларусь.

С учетом того, что процесс "Хельсинки+40" призван содействовать реализации задачи Астанинского саммита ОБСЕ 2010 года по формированию единого и неделимого сообщества безопасности на пространстве ОБСЕ, белорусская сторона исходит из того, что одним из его практических результатов должно стать безусловное выполнение всеми государствами-участниками принципов и обязательств ОБСЕ, касающихся недопустимости применения или угрозы применения силы, санкций или любого рода ограничительных мер. Без подтверждения данных обязательств и без полного отказа от подобной неприемлемой практики, подрывающей доверие и сотрудничество между государствами-участниками, построение подлинного сообщества безопасности просто невозможно.

Беларусь также твердо убеждена, что в центре повестки дня процесса "Хельсинки+40" должны находиться вопросы комплексного реформирования ОБСЕ и ее адаптации к современным вызовам.

Просил бы приложить настоящее интерпретирующее заявление к данному решению и включить его в качестве приложения в Журнал дня заседания".

MC.DEC/3/12/Corr.1  
7 December 2012  
Attachment 3

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ  
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)  
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ  
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Азербайджана:

"Г-н Председатель,

делегация Республики Азербайджан присоединилась к консенсусу по проекту Решения Совета министров о процессе "Хельсинки плюс 40" в ОБСЕ, исходя из нижеследующего.

Это решение дает государствам – участникам ОБСЕ уникальную возможность подвести итоги достигнутого прогресса в выполнении обязательств, принятых в рамках хельсинкского Заключительного акта и других основных документов ОБСЕ.

Мы призываем государства – участники ОБСЕ обеспечить, чтобы в работе по выполнению этого решения учитывался ряд выраженных Республикой Азербайджан в ходе его подготовки законных озабоченностей, которые касаются, в частности, сокращения роли ОБСЕ в архитектуре общеевропейской безопасности, урегулирования затяжных конфликтов в регионе ОБСЕ, уделения внимания растущему сотрудничеству и координации деятельности ОБСЕ с существующими в регионе ОБСЕ военными и оборонными блоками и ее влияния на безопасность государств-участников, не являющихся членами подобных блоков, а также предоставления этим нечленам адекватных политических гарантий и гарантий безопасности.

Республика Азербайджан будет наращивать свои усилия по обеспечению того, чтобы эти вопросы были должным образом рассмотрены и нашли отражение в итоговом продукте процесса "Хельсинки плюс сорок", а также рассматривались в ходе предстоящих неофициальных дискуссий.

Г-н Председатель,

прошу Вас приложить текст данного заявления к принятому решению и включить его в Журнал встречи Совета министров".

MC.DEC/3/12/Corr.1  
7 December 2012  
Attachment 4

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ  
В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A)  
ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ  
И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ**

со стороны делегации Армении:

"Делегация Армении желает выступить со следующим интерпретирующим заявлением.

Армения считает процесс "Хельсинки плюс 40" важной инициативой, которая нацелена на налаживание доверия между государствами – участниками ОБСЕ и их народами и призвана запустить процессы исторического примирения.

Убедительно прошу приобщить текст данного заявления к Журналу заседания".

---

**Второй день девятнадцатой встречи**  
MC(19) Journal No. 2, пункт 7 повестки дня

**РЕШЕНИЕ № 4/12**  
**УСИЛИЯ ОБСЕ ПО ПРОТИВОДЕЙСТВИЮ**  
**ТРАНСНАЦИОНАЛЬНЫМ УГРОЗАМ**

Совет министров

приветствует принятые в 2012 году Постоянным советом важные решения, направленные на дальнейшее наращивание усилий ОБСЕ по противодействию транснациональным угрозам:

- Разработка мер укрепления доверия с целью сокращения рисков возникновения конфликтов в результате использования информационных и коммуникационных технологий, Решение № 1039 ПС;
- Концепция ОБСЕ в отношении борьбы с угрозой незаконных наркотиков и утечкой химических прекурсоров, Решение № 1048 ПС;
- Стратегическая концепция ОБСЕ в отношении деятельности, связанной с полицейскими функциями, Решение № 1049 ПС;
- Сводная концепция ОБСЕ в отношении борьбы с терроризмом, Решение № 1063 ПС;

принимая во внимание уже предпринятые усилия по выполнению этих решений, подчеркивает важность их полного практического применения и интеграции в деятельность Организации с целью трансформирования согласованных государствами-участниками политических обязательств в эффективные и постоянные программные действия,

призывает Генерального секретаря, который действует в качестве координатора связанной с противодействием транснациональным угрозам программной деятельности всей Организации, содействовать выполнению этих решений в тесном сотрудничестве с государствами-участниками;



отмечая достигнутый прогресс в повышении координации и согласованности действий в связанной с транснациональными угрозами работе ОБСЕ после принятия Решения № 9/11 Совета министров в Вильнюсе, поручает Генеральному секретарю и далее обеспечивать повышение координации и согласованности действий во всех трех измерениях ОБСЕ среди всех исполнительных структур ОБСЕ с учетом их мандатов;

поручает Генеральному секретарю до конца 2013 года доложить государствам-участникам о достигнутом прогрессе выполнении вышеупомянутых решений.



**Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе**  
**Совет министров**  
**Дублин, 2012 год**

MC.DEC/5/12  
7 December 2012

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**Второй день девятнадцатой встречи**  
MC(19) Journal No. 2, пункт 7 повестки дня

**РЕШЕНИЕ № 5/12**  
**СРОКИ И МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ СЛЕДУЮЩЕЙ ВСТРЕЧИ**  
**СОВЕТА МИНИСТРОВ ОБСЕ**

Совет министров

постановляет, что 20-я встреча Совета министров ОБСЕ состоится в Киеве  
5–6 декабря 2013 года.